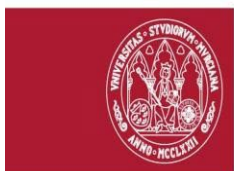


## AULA SÉNIOR

<b>Asignatura:</b> Cultura Francesa	<b>Curso:</b> 2024/2025
<b>Código:</b> 5041	
<b>Curso:</b> Cuarto	
<b>Cuatrimestre:</b> Primero	

## COORDINADOR/A

<b>Nombre:</b> Juan Ramón Goberna Falque
<b>Centro:</b> Facultad de Letras
<b>Departamento:</b> Traducción e Interpretación
<b>Área:</b> Traducción e Interpretación
<b>E-mail:</b> <a href="mailto:juangoberna@um.es">juangoberna@um.es</a>
<b>Teléfono:</b> 868 887 114



## OBJETIVOS

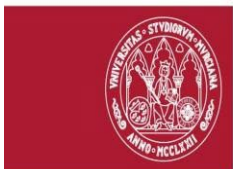
Esta asignatura pretende poner de manifiesto que la historia, la geografía y la cultura francesas poseen diferentes características relevantes a las que conviene prestar la atención que realmente merecen en la sociedad europea contemporánea. En efecto, la historia francesa es una historia profundamente europea y comparte con la historia española una gran cantidad de lugares comunes. Por otra parte, existe una gran diversidad en la sociedad francesa contemporánea, la cual pone entredicho muchos de los estereotipos que circulan a su alrededor. En el transcurso de las quince sesiones programadas procuraremos analizar los fundamentos de la Francia contemporánea, sirviéndonos para ello de recursos textuales y audiovisuales que puedan ser formativos a la par que atractivos para los alumnos del Aula Sénior, haciendo especial hincapié en aspectos concretos de la vida cotidiana de los franceses. En todo caso, no se requieren conocimientos de lengua francesa para cursar la asignatura, puesto que toda la docencia se impartirá en español y los recursos didácticos empleados estarán traducidos, doblados o subtítulos.

## COMPETENCIAS

- Adquirir conocimientos básicos sobre la historia, la geografía y la cultura francesas.
- Conocer la diversidad geográfica y cultural de Francia.
- Identificar contrastes históricos, políticos y culturales entre Francia y España.
- Aplicar los conocimientos adquiridos en la interpretación de los referentes históricos, geográficos y culturales de la Francia contemporánea.

## PROGRAMA

- Bloque 1: HISTORIA DE FRANCIA
  - Historia antigua (1.<sup>a</sup> sesión presencial)
  - Historia medieval (2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> sesiones presenciales)
  - Historia moderna (4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> sesiones presenciales)
  - Historia, cultura política y sociedad contemporáneas (6.<sup>a</sup>, 7.<sup>a</sup>, 8.<sup>a</sup>, 9.<sup>a</sup> sesiones presenciales)
- Bloque 2: GEOGRAFÍA DE FRANCIA
  - Geografía física y humana: relieve y climatología; fronteras naturales; división administrativa; población y hábitat (10 y 11.<sup>a</sup> sesiones presenciales)
  - Geografía económica: los sectores productivos (12.<sup>a</sup> sesión presencial).



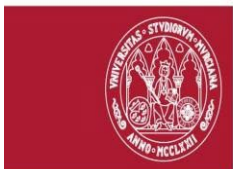
- Bloque 3: CULTURA DE FRANCIA
  - La promoción de la cultura: literatura, música, teatro, cine (13.<sup>a</sup> sesión presencial)
  - Los medios de comunicación (14.<sup>a</sup> sesión presencial)
  - La gastronomía (15.<sup>a</sup> sesión presencial)

## **METODOLOGÍA**

- Lecciones expositivas: Además de exponer los conocimientos y desarrollar los contenidos propios de la asignatura, en el transcurso de sus lecciones expositivas el profesor plantea cuestiones, aclara dudas, realiza ejemplificaciones, establece relaciones con las diferentes actividades prácticas programadas y orienta la búsqueda de información.
- Actividades prácticas: Estas sesiones pueden centrarse en la ejecución de ejercicios y la resolución de problemas, el aprendizaje orientado a proyectos, la exposición y discusión de trabajos, las simulaciones y las prácticas con ordenadores. Suponen la realización de tareas por parte de los alumnos, dirigidas y supervisadas por el profesor, con independencia de que en el aula se realicen individualmente o en grupos reducidos.
- Tutorías: Dirigir el trabajo de los alumnos cuando están fuera del aula, ya sea individualmente o en pequeños grupos, y disponer de un sistema de orientación, tutoría y seguimiento de esas tareas es crucial en el conjunto del proceso, y por ese motivo se contemplan tutorías virtuales o presenciales de carácter voluntario, entendidas en todo caso como complemento a la enseñanza presencial, en las que el profesor soluciona dudas sobre el programa y el desarrollo de la asignatura.

## **ACTIVIDADES FORMATIVAS**

- Actividades teóricas: Exposición de los contenidos teóricos de la asignatura por parte del profesor.
- Actividades prácticas: Ejercicios y resolución de problemas, estudio de casos, exposición y discusión de trabajos, simulaciones y/o prácticas con ordenadores.
- Trabajo autónomo del alumno: Estudio individual, lectura de artículos y monografías, búsqueda y selección de información, redacción de trabajos y/o utilización del aula virtual y otros recursos online.



## EVALUACIÓN

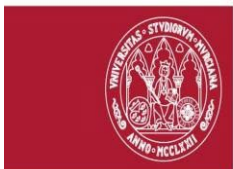
- El alumnado podrá elegir entre la opción de asistencia, la opción de evaluación o la opción mixta.
- Si el alumno o la alumna se decanta por la opción de asistencia, su calificación será de “apto/a” si asiste al 80 % de las sesiones programadas. Teniendo en cuenta que el número de sesiones programadas es de 15, para obtener la calificación de “apto/a” por asistencia el alumno debe asistir a al menos 12 sesiones.
- Si el alumno o la alumna prefiere la opción de evaluación numérica o la opción mixta, su calificación podrá ser numérica o “apto/a”, según lo desee, y estas serán las herramientas empleadas:
  1. Asistencia: cada alumno/a sumará 0,33 puntos por asistencia a cada una de las 15 sesiones programadas (máximo, 5 puntos).
  2. Realización de trabajos académicos: cada alumno/a sumará 1 punto por cada ficha cultural que entregue en tiempo y forma (máximo, 3 puntos).
  3. Examen de tipo test de 20 preguntas: cada alumno/a sumará 0,1 puntos por cada respuesta acertada (máximo, 2 puntos).

Por ejemplo, si un alumno asiste a 10 sesiones, entrega en tiempo y forma 3 fichas culturales y acierta 15 de las 20 preguntas del examen de tipo test, su calificación será  $3,33 + 3 + 1,5 = 7,8$ , y podrá elegir el tipo de nota que desea que figure en el acta, que en este ejemplo sería un 7,8 – Notable (evaluación numérica) o un APTO/A (evaluación mixta).

## BIBLIOGRAFÍA

### Bibliografía básica

- Bertier de Sauvigny, Guillaume de (2009). *Historia de Francia*. Madrid: Rialp (2.ª ed.).
- Cantera, Jesús; Campos Plaza, Nicolás (eds.) (2002). *Diccionario Akal de cultura y civilización francesas*. Madrid: Akal.
- Cebrián Abellán, Aurelio (2010). *Análisis geográfico de la francofonía*. Murcia:



Diego Marín.

- Cremades Cano, Isaac David; Meseguer Paños, Elena (2017). *Civilización francesa I*. Murcia: Universidad de Murcia.
- Ferro, Marc (2003). *Historia de Francia*. Madrid: Cátedra.
- Vicens Pujol, Carlota (2006). *Textos para el estudio de la civilización francesa*. Palma: Universitat de les Illes Balears, Servei de Publicacions i Intercanvi Científic.

### **Bibliografía complementaria**

- Bonnet, Christian (2004). *Économie, société, culture en France depuis 1945*. París: Ellipses.
- Goetschel, Pascale; Loyer, Emmanuelle (2005). *Histoire culturelle de la France: de la Belle Époque à nos jours*. París: Armand Colin (3.<sup>a</sup> ed. rev. y aum.), 2005.
- Laulan, Anne-Marie; Oillo, Didier (2008). *Francophonie et mondialisation*. París: CNRS.
- Mauchamp, Nelly (2006). *La France de toujours: civilisation*. París: CLE International.
- Meyer, Denis Charles (2016). *Clés pour la France: en 80 icônes culturelles*. París: Hachette.
- Steele, Ross (2004). *Civilisation progressive du français: avec 400 activités: niveau intermédiaire*. París: CLE International.

### **Webgrafía**

- Apprendre le français avec TV5 (<https://apprendre.tv5monde.com/fr>)
- Bonjour de France (<http://www.bonjourdefrance.com/>)
- Franc Parler (<https://www.francparler.org/>)
- FrancoFil (<https://www.francofil.net/>)
- Le Point du FLE (<https://www.lepointdufle.net/p/civilisation.htm>)